Аннотация рабочей программы дисциплины
«Реферирование немецкоязычных текстов»

Направление подготовки/специальность ***44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки – Английский язык, Немецкий язык)***

Объем трудоемкости: 4 зач. ед.

Цели и задачи изучения дисциплины:
Цель освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Реферирование немецкоязычных текстов» является формирование системы знаний, умений и навыков в области иностранного языка как инструмента профессиональной коммуникации, научно-исследовательской, познавательной деятельности и межличностного общения в широком спектре социокультурных и социально-политических ситуаций, формирование устойчивого познавательного интереса к разнообразной профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области английского языка в учреждениях образования, культуры, управления, в СМИ, в области межкультурной коммуникации, в различных областях экономической деятельности.

Задачи дисциплины:

В соответствие с этим ставятся следующие задачи дисциплины:

формирование системы умений и навыков, связанных с извлечением информации из публицистических произведений немецкоязычных авторов;
обучение навыкам понимания и анализа аутентичных немецкоязычных публицистических произведений, обсуждению их на лингвостилистическом уровне;
обучение владению различными стратегиями чтения: курсорным (просмотровым), с извлечением частичной информации, с извлечением полной информации;
обучение дискуссии по поводу затрагиваемых авторами проблем;
обучение умению составлять рецензии и аннотации к прочитанному материалу;
стимулирование самостоятельной деятельности по освоению содержания дисциплины и формированию необходимой компетенции;
способствовать овладению техникой работы с основными типами справочной литературы (энциклопедические справочники и учебно-справочные издания), информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронносправочную литературу)

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина Б1.В.08 «Реферирование немецкоязычных текстов» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 учебного плана по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки – Английский язык, Немецкий язык). Для освоения дисциплины «Реферирование немецкоязычных текстов» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные при изучении дисциплин «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Практический курс немецкого языка», «Лексикология немецкого языка», «Стилистика немецкого языка», «Интерпретация немецкоязычного текста», «Лингвострановедение и страноведение Германии».

Требования к уровню освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
УК-1 – способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
ИУК-1.1. Осуществляет поиск необходимой информации, опираясь на результаты анализа поставленной задачи	Знает методики поиска и принципы отбора и обработки информации, требуемой для решения поставленной задачи; актуальные немецкоязычные источники информации в сфере профессиональной деятельности
	Умеет применять методики поиска, сбора и обработки информации; умеет анализировать задачу, выделяя ее основные составляющие; грамотно, логично, аргументированно формировать собственные суждения и оценки.
	Владеет методами поиска, сбора и обработки информации; навыками определять и оценивать практические последствия возможных вариантов решения задачи
ИУК-1.2. Выбирает оптимальный вариант решения задачи, аргументируя свой выбор	Знает метод системного анализа
	Умеет осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников; применять системный подход для решения поставленных задач; отличать факты от мнений, оценок; формулировать собственное мнение и суждение на изучаемом языке, аргументируя свои выводы
	Владеет приемами критического анализа и синтеза информации; методикой системного подхода для решения поставленных задач; навыками рассматривать различные варианты решения задачи, оценивать их преимущества и риски
ПК-2 – способен применять знания английского и немецкого языков при реализации образовательного процесса	
ИПК 2.1 Знает: закономерности, принципы и уровни формирования и реализации содержания образования в сфере иностранных языков; структуру, состав и дидактические единицы содержания школьных предметов «английский язык», «немецкий язык»	Знает общедидактические принципы образования; дидактические единицы, основные структуры во всех аспектах языка (лексика, фонетика, грамматика) и видах речевой деятельности; обладает знаниями о культуре и истории страны изучаемого языка; знает о социокультурном портрете представителей стран изучаемого языка, социокультурных нормативах речевого поведения в иноязычной среде в условиях формального и неформального общения
	Умеет найти необходимую информацию в соответствии с поставленными задачами; умеет организовать и принять участие в коммуникации на

	изучаемом языке
	Владеет навыками чтения, говорения, аудирования и письма на немецком языке
ИПК 2.2 Умеет: осуществлять отбор учебного содержания для реализации в различных формах обучения английскому и немецкому языкам в соответствии с дидактическими целями и возрастными особенностями учащихся	Знает принципы организации учебного материала в учебниках и учебных пособиях; методику формирования знаний, навыков и умений во всех аспектах языка и видах речевой деятельности
	Умеет ставить краткосрочные и долгосрочные образовательные задачи в изучении иностранного языка
	Владеет технологией критического мышления
ИПК 2.3 Владеет: предметным содержанием английского и немецкого языков; умениями отбора вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной формы обучения английскому и немецкому языкам.	Знает структуры изучаемого языка и речи; методы и приемы обучения этим структурам
	Умеет осуществить поиск информации для решения образовательных задач; планировать обучающую деятельность с применением обязательного и вариативного контента
	Владеет навыкам работы с основными типами справочной литературы (энциклопедические справочники и учебно-справочные издания), информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронносправочную литературу)

Содержание дисциплины:
Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. (144 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице *(для обучающихся ОФО).*

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)
			А
Контактная работа, в том числе:		**74,2**	**74,2**
Аудиторные занятия (всего):		**70**	**70**
Занятия лекционного типа		-	-
Лабораторные занятия		-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		70	70
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)		4	4
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:		**69,8**	**69,8**
Курсовая работа		-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		30	30
Выполнение индивидуальных заданий		30	30
Реферат		-	-
Подготовка к текущему контролю		9,8	9,8
Контроль:			
Подготовка к экзамену		-	-
Общая трудоемкость	**час.**	**144**	**144**

	в том числе контактная работа	**74,2**	**74,2**
	зач. ед	**4**	**4**

Основные разделы дисциплины: Реферирование текстов как средство речевой компрессии. Виды рефератов. Речевые клише для написания рефератов. Требования к составлению рефератов. Составление рефератов публицистических текстов по темам: „Menschen und Reisen“, „Feste und Ferien“, „Essen und Trinken“, „Aussehen und Geschmack“, „Ausbildung und Berufswege“, „Nachrichten und Berichte“, „Länder und Leute“, „Sport und Gesundheit“, „Wirtschaftswelt und Geschäftsideen“, „Vergangenheit und Zukunft“, „Literatur und Kunst“.

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.
Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине: зачет (А семестр).

Аннотацию составил(а): канд. филол. наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии КубГУ филиала в г. Славянске-на-Кубани О. С. Финько.